



MANUAL PROFESIONAL

MANUAL PROFISSIONAL | MANUEL PROFESSIONNEL | PROFESSIONAL MANUAL

VIVAC

VENTOSA VIBRADORA A BATERÍA

VENTOSA VIBRATÓRIA A BATERIA

VENTOUSE VIBRANTE PAR BATTERIE

CORDLESS VIBRATING SUCTION CUP



20V • 2.0 Ah
LI-ION



Ø 155 mm



30 Kg.
Max.

Rev. 12/2025



ATENCIÓN: LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO DE ESTE ARTÍCULO, ES FUNDAMENTAL PARA SU SEGURIDAD Y PARA QUE EL PRODUCTO LE SEA SATISFACTORIO.

ATENÇÃO: LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO, É ESSENCIAL PARA A SUA SEGURANÇA E PARA A O PRODUTO PARA A SUA SATISFAÇÃO.

ATTENTION: LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT, C'EST ESSENTIEL POUR VOTRE SÉCURITÉ ET POUR LA SATISFACTION DU PRODUIT.

CAUTION: PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS ITEM, IT IS ESSENTIAL FOR YOUR SAFETY AND FOR THE PRODUCT TO BE SATISFACTORY TO YOU.

Ref. 20495

Introducción

Antes de utilizar esta herramienta eléctrica, siempre se deben tomar las siguientes precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales. Es importante leer este manual de instrucciones para comprender la aplicación, las limitaciones y los posibles riesgos asociados a esta herramienta.

Esta herramienta se utiliza únicamente para la carga y manipulación de materiales de cerámica, vidrios, losas, azulejos, mármol. Cualquier otro uso o manipulación no conforme de la herramienta puede provocar graves peligros. El fabricante declina toda responsabilidad por los daños provocados por un uso irresponsable o no conforme a este manual.

VIVAC ventosa vibradora a batería COLOTOOL® Ref. 20495 es una herramienta portátil diseñada para facilitar la instalación de baldosas, cerámica y otros materiales de revestimiento. Gracias a su sistema de succión con ventosa, permite colocar piezas con un agarre seguro, mientras que la vibración ayuda a eliminar las burbujas de aire, favoreciendo una distribución homogénea del adhesivo para una fijación óptima de la pieza. Su goma de alta calidad no deja marcas en la superficie. La alimentación eléctrica a batería proporciona movilidad e independencia de cables, lo que facilita el trabajo en la obra.

Incluye base de nylon Ref. 20496 para una perfecta distribución del adhesivo y maleta para guardar y transportar.

Características

Ref.	20495
Diámetro	Ø 155 mm
Máxima capacidad de carga	30 kg.
Voltaje	20 V
Potencia	60 W
Vibración	Regulable
RPM	0-10.000/min
Capacidad de carga de la Batería	2.000 mAh
Tiempo de carga de la batería	60 - 120 min.
Duración batería trabajo continuo	40 min



VIVAC

1. Asa auxiliar.
2. Nivel burbuja.
3. Palanca de fijación.
4. Mango de la ventosa vibradora.
5. Interruptor de encendido/apagado y ajuste de velocidad de la vibración.
6. Base de aleación de aluminio.
7. Ventosa de goma.
8. Batería.
9. Cargador de batería.
10. Base de nylon.



GOMA DE ALTA CALIDAD
NO DEJA MARCAS EN
LA SUPERFICIE.



20V • 2.0 Ah
LI-ION



CARGA DE LA BATERÍA

¡Advertencia! Cargue la batería únicamente en un cargador original. El uso de otros cargadores puede provocar incendios, daños o lesiones personales graves.



Reglas específicas de seguridad

¡PRECAUCIÓN! Lea todas las instrucciones de seguridad y advertencias proporcionadas con la herramienta.

No seguir las instrucciones de este manual puede conllevar a accidente, descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

¡ATENCIÓN! Este producto está destinado a levantar y mover vidrio, baldosas, losas de cerámica, etc.

Se recomienda una altura máxima de elevación no superior a 20 cm y que la carga no supere los 30 kg.

¡ATENCIÓN! Está prohibido usar este producto para levantar y transportar objetos; solo es adecuado para la manipulación horizontal de baldosas, cerámica o mármol.

REGLAS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA CARGADORES

Cargue su batería en interior, ya que el cargador está diseñado para interior.

¡PELIGRO! Si la batería está agrietada o dañada de cualquier forma, no la conecte al cargador.

¡ADVERTENCIA! No permita que ningún líquido entre en contacto con el cargador ya que existe riesgo de descarga eléctrica, electrocución e incendio.

El cargador y la batería suministrados están diseñados específicamente para funcionar juntos. No intente cargar la batería con ningún otro cargador que no sea el original proporcionado con la herramienta.

No estire del cable de alimentación para desconectarlo de la toma de corriente. No manipule el cargador ni lo use si está dañado.

REGLAS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

La batería de esta herramienta se entrega con un nivel de carga bajo. Debe cargarla por completo antes de usarla.

Las baterías de litio pueden dañarse por uso en condiciones extremas de temperatura, por perforación, golpes o cortocircuitos.

Si se rompe la carcasa exterior y la fuga del líquido entra en contacto con la piel, lávese con agua y jabón. Si la fuga entra en contacto con sus ojos, debe enjuagarlos con agua limpia durante al menos 10 minutos y buscar la atención médica de forma inmediata. Informe al personal médico que el líquido es una solución de hidróxido de potasio al 25–35%.

Si la carcasa plástica de la batería se abre o se agrieta, interrumpa su uso de inmediato y no la cargue.

No almacene ni transporte la batería en una bolsa, caja de herramientas u otro lugar donde pueda entrar en contacto con otros objetos metálicos, ya que la batería puede sufrir un cortocircuito, y causar daños, quemaduras o incendio.

Reglas generales de seguridad

ÁREA DE TRABAJO

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas oscuras o desordenadas aumentan el riesgo de accidentes.
- b) No use herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como cerca de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas pueden generar chispas que enciendan el polvo o los vapores.
- c) Mantenga a niños y personas ajenas alejados mientras opera con la herramienta. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) El enchufe de la herramienta debe coincidir con el de toma/corriente. Nunca modifique el enchufe ni use adaptadores

con herramientas con toma de tierra. Usar enchufes y tomas correctos reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- b) Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas o refrigeradores. Si el cuerpo está en contacto con tierra, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- c) No esponga la herramienta a la lluvia ni a condiciones húmedas. El ingreso de agua aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d) No tire del cable para desconectar. Manténgalo siempre alejado de calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Si opera la herramienta en exteriores, use un cable de extensión o alargador adecuado para exteriores. Esto reduce el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- a) Mantente alerta: No uses herramientas eléctricas si estás cansado o bajo efectos de las drogas, alcohol o medicamentos. La falta de atención puede causar accidente y lesiones graves.
- b) Usa equipo de seguridad: Siempre protege tus ojos y, según la situación, usa mascarilla, casco, zapatos antideslizantes o protección auditiva.
- c) Evita el arranque accidental de la máquina: Asegúrate de que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. No lleses el dedo en el interruptor al transportar la herramienta.
- d) Mantén siempre el equilibrio y una buena postura para un correcto control de la herramienta.

Uso

Antes de usar la herramienta, verifique que la batería esté cargada. Coloque la máquina sobre la baldosa, desplace la palanca de fijación de la ventosa hacia la posición de cierre. Para liberar la ventosa, accione la palanca en sentido inverso. (Fig. 1)

Para poner en funcionamiento la herramienta, mantenga presionado el gatillo de encendido. Durante el funcionamiento, la herramienta opera mientras el gatillo permanezca presionado y se detiene automáticamente al liberarlo. Una vez encendida, la intensidad de vibración puede ajustarse según la necesidad. (Fig. 2)

La máquina está equipada con una ventosa de goma de alta calidad que garantiza un agarre firme y una distribución homogénea de la fuerza ejercida sobre la pieza sin dejar marcas en la superficie.

La función de vibración puede utilizarse con la ventosa fijada o sin bloqueo, según las necesidades de colocación. La vibración regulable facilita la expulsión del aire presente en el adhesivo o material de instalación, favoreciendo una nivelación uniforme y optimizando la adherencia de la pieza.

El equipo incorpora además un asa auxiliar que mejora la ergonomía y la estabilidad durante el uso. Esta empuñadura integra un nivel de burbuja que proporciona una referencia visual adicional para garantizar una correcta distribución del adhesivo y una colocación precisa de la pieza. (Fig. 3) Su ergonomía permite también la operación con una sola mano y admite cargas de hasta 30 kg.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

Carga de la batería

La batería de esta herramienta se entrega con un nivel de carga bajo. Debe cargarla hasta que se encienda el LED verde, indicando su carga completa.

NOTA: La batería no alcanzará la carga completa la primera vez que se cargue. Deje que se realicen varios ciclos (funcionamiento seguido de recarga) para que se cargue completamente.

Enchufe el cargador a una toma de corriente estándar de 230 V~50 Hz; el LED verde situado en el lateral del cargador se iluminará.

Enchufe el cable de salida del cargador a la batería en el puerto de carga en la parte superior de la misma. Deje cargando de 60 a 120 minutos, hasta completar la carga.

El LED rojo situado en la parte superior del del cargador se iluminará para indicar que la carga está en curso. Un LED verde se iluminará cuando la batería esté completamente cargada.

Desenchufe el cargador cuando no lo utilice y guárdelo en un lugar seguro.

Evite cargar la batería en condiciones de congelación, ya que la potencia de carga no será suficiente.

Cuando cargue más de una batería sucesivamente, deje que el cargador se enfríe durante al menos 30 minutos antes de cargar la siguiente batería.

Retire siempre la batería y guárdela en un lugar seguro y seco cuando no utilice la herramienta.

PRECAUCIÓN: Si en algún momento durante el proceso de carga ninguno de los LED se ilumina, retire la batería.

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

¡ADVERTENCIA! Retire siempre la batería de la herramienta cuando realice ajustes, limpie, transporte o cuando no la utilice. Retirar la batería evitará un arranque accidental que podría causar un accidente. Encaje la batería en la ranura y asegúrese de que está bien fijada en la herramienta antes de comenzar el uso.

Una instalación incorrecta de la batería puede causar daños en la herramienta. Para ver la cantidad de carga que queda en la batería, pulse el botón indicador del nivel de carga en la parte posterior de la batería.

INDICADOR NIVEL DE CARGA

	0-10 %
	10-60 %
	60-90 %
	90-100 %

Limpieza y mantenimiento

Una vez terminado el uso de la herramienta limpie cualquier resto de suciedad o polvo de la superficie de la máquina antes de guardarla.

NUNCA use disolventes para limpiarla.

NUNCA use lubricantes a base de aceite.

Guarde la máquina en la maleta de transporte suministrada para evitar daños o en un lugar seco y seguro.

No manipule la goma de la ventosa con utensilios punzantes o cortantes.

Si se utiliza con frecuencia, se recomienda recargar la batería a diario.

Compruebe que los tornillos estén bien apretados para evitar accidentes.

Se recomienda utilizar la batería original.

Utilice únicamente componentes originales para el fin indicado.

No deseche los aparatos eléctricos en la basura doméstica.

Siga las disposiciones locales para la eliminación de residuos eléctricos.

Los materiales valiosos pueden recuperarse mediante el reciclaje.

Los componentes eléctricos o de batería utilizados para su fabricación cumplen con la normativa Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional. Los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Medio ambiente

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN RESPONSABLE CON EL MEDIO AMBIENTE DE LOS RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (RAEE)



Este símbolo que aparece en los productos o en los documentos que los acompañan indica que los aparatos eléctricos y electrónicos usados y al final de su vida útil no deben desecharse con la basura doméstica. Para su correcta eliminación, tratamiento, recuperación y reciclaje, lleve estos productos a los puntos de recogida designados, donde se aceptarán de forma gratuita. Alternativamente, en algunos países es posible que pueda devolver sus productos al minorista al comprar un producto nuevo equivalente. La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier efecto adverso potencial sobre la salud humana y el medio ambiente que de otro modo podría derivarse de una eliminación y manipulación inadecuadas de los residuos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más información sobre el punto de recogida designado más cercano. Se pueden aplicar sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos de acuerdo con la legislación nacional vigente.

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para obtener más información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea.

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea.

Garantía

1. La garantía cubre la reparación gratuita si el producto tiene defectos en los materiales o en su fabricación. Esta garantía será efectiva durante 1 año desde la fecha de compra que aparece en la factura original. En ningún caso la fuente de alimentación estará cubierta por la garantía.

2. Si necesita que nuestro Servicio Técnico recoja y revise o repare el producto, deberá rellenar un formulario en la página web y aceptar el uso de sus datos para gestionar el servicio.

Escanee el código QR o entre en: www.nogosa.com/garantia para cumplimentar el formulario y registrar la garantía.



Declaración de conformidad

Escanee el código QR para acceder a la información completa y actualizada del producto, donde podrá consultar en línea o descargar documentos detallados sobre sus características técnicas, especificaciones adicionales y la correspondiente Declaración de Conformidad.



**COLOTOOL®**

Introdução

Antes de utilizar esta ferramenta elétrica, deve sempre tomar as seguintes precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos pessoais. É importante ler este manual de instruções para compreender a aplicação, as limitações e os possíveis riscos associados a esta ferramenta.

Esta ferramenta destina-se exclusivamente ao carregamento e manuseamento de materiais cerâmicos, vidros, lajes, azulejos e mármore. Qualquer outra utilização ou manuseamento não conforme da ferramenta pode provocar graves perigos. O fabricante declina toda a responsabilidade por danos causados por uma utilização irresponsável ou não conforme com este manual.

VIVAC ventosa vibratória a bateria COLOTOOL® Ref. 20495 é uma ferramenta portátil concebida para facilitar a instalação de ladrilhos, cerâmicas e outros materiais de revestimento.

Graças ao seu sistema de sucção com ventosa, permite colocar peças com uma fixação segura, enquanto a vibração ajuda a eliminar as bolhas de ar, favorecendo uma distribuição homogênea do adesivo para uma fixação ideal da peça. A sua borracha de alta qualidade não deixa marcas na superfície. A alimentação elétrica a bateria proporciona mobilidade e independência dos cabos, o que facilita o trabalho na obra.

Inclui base de nylon Ref. 20496 para uma distribuição perfeita do adesivo e mala para guardar e transportar.

Características

Ref.	20495
Diâmetro	Ø 155 mm
Capacidade máxima de carga	30 kg.
Tensão	20 V
Potência	60 W
Vibração	Ajustável
RPM	0-10.000/min
Capacidade de carga da bateria	2.000 mAh
Tempo carregamento bateria	60 - 120 min.
Duração bateria trabalho contínuo	40 min

**VIVAC**

1. Alça auxiliar.
2. Nível de bolha.
3. Alavanca de fixação.
4. Pega da ventosa vibratória.
5. Interruptor liga/desliga e ajuste da velocidade da vibração.
6. Base em liga de alumínio.
7. Ventosa de borracha.
8. Bateria.
9. Carregador de bateria.
10. Base de nylon.



GOMA DE ALTA QUALIDADE
NÃO DEIXA MARCAS NA
SUPERFÍCIE.



20V • 2.0 Ah
LI-ION



CARREGAMENTO DA BATERIA

Atenção! Carregue a bateria apenas num carregador original. A utilização de outros carregadores pode provocar incêndios, danos ou ferimentos graves.



Regras específicas de segurança

ATENÇÃO! Leia todas as instruções de segurança e avisos fornecidos com a ferramenta.

Não seguir as instruções deste manual pode causar acidentes, choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

ATENÇÃO! Este produto destina-se a levantar e mover vidro, azulejos, ladrilhos cerâmicos, etc.

Recomenda-se uma altura máxima de elevação não superior a 20 cm e que a carga não exceda 30 kg.

ATENÇÃO! É proibido utilizar este produto para levantar e transportar objetos; ele é adequado apenas para a manipulação horizontal de ladrilhos, cerâmica ou mármore.

REGRAS ADICIONAIS DE SEGURANÇA EM CARREGADORES

Carregue a bateria em ambiente interno, pois foi projetado para uso interno.

PERIGO! Se a bateria estiver rachada ou danificada de alguma forma, não a conecte ao carregador.

AVISO! Não permita que nenhum líquido entre em contacto com o carregador, pois existe risco real de choque elétrico, eletrocussão e incêndio.

O carregador e a bateria fornecidos foram concebidos especificamente para funcionar em conjunto. Não tente carregar a bateria com qualquer outro carregador que não seja o original fornecido com a ferramenta.

Não puxe o cabo de alimentação para o desligar da tomada.

Não manipule nem utilize o carregador se estiver danificado.

REGRAS ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

A bateria desta ferramenta é fornecida com um nível de carga baixo.

Deve carregá-la completamente antes de a utilizar.

As baterias de lítio podem ser danificadas pelo uso em condições de temperatura extrema, perfuração, impactos ou curto-circuitos.

Se o invólucro exterior se partir e o líquido derramado entrar em contacto com a pele, lave com água e sabão. Se o líquido derramado entrar em contacto com os olhos, deve enxaguá-los com água limpa durante pelo menos 10 minutos e procurar assistência médica imediatamente. Informe o pessoal médico que o líquido é uma solução de hidróxido de potássio a 25–35%.

Se o plástico da bateria abrir ou rachar, interrompa imediatamente a sua utilização e não a carregue.

Não armazene nem transporte a bateria em um saco, caixa de ferramentas ou outro local onde possa entrar em contacto com outros objetos metálicos, pode sofrer um curto-circuito e causar danos, queimaduras ou incêndio.

Regras gerais de segurança

ÁREA DE TRABALHO

- a) Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas escuras ou desorganizadas aumentam o risco de acidentes.
- b) Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como perto de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. As ferramentas podem gerar faíscas que inflamam a poeira ou os vapores.
- c) Mantenha crianças e pessoas estranhas afastadas enquanto estiver a operar a ferramenta. Distrações podem fazer com que perca o controlo.

SEGURANÇA ELÉTRICA

- a) O conector deve corresponder ao da tomada/corrente. Nunca modifique o conector nem utilize adaptadores com ferramentas com ligação à terra. A

utilização de conectores e tomadas corretos reduz o risco de choque elétrico.

- b) Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, radiadores, fogões ou frigoríficos. Se o corpo estiver em contacto com a terra, aumenta o risco de descarga elétrica.

- c) Não exponha a ferramenta à chuva nem a condições húmidas. A entrada de água aumenta o risco de descarga elétrica.

- d) Não puxe o cabo para desligar. Mantenha-o sempre longe de fontes de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

- e) Se estiver a utilizar a ferramenta ao ar livre, use um cabo de extensão ou um prolongador adequado para uso externo. Isso reduz o risco de choque elétrico.

SEGURANÇA PESSOAL

- a) Fique atento: Não utilize ferramentas elétricas se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos. A falta de atenção pode causar acidentes e ferimentos graves.

- b) Utilize equipamento de segurança: Proteja sempre os seus olhos e, dependendo da situação, utilize máscara, capacete, sapatos antiderrapantes ou proteção auditiva.

- c) Evite o arranque acidental da máquina: Certifique-se de que o interruptor está desligado antes de ligar a ferramenta. Não mantenha o dedo no interruptor ao transportar a ferramenta.

- d) Mantenha sempre o equilíbrio e uma boa postura para um controlo correto da ferramenta.

Utilização

Antes de usar a ferramenta, verifique se a bateria está carregada. Coloque a máquina sobre o azulejo, desloque a alavanca de fixação da ventosa para a posição de fecho. Para soltar a ventosa, acione a alavanca no sentido inverso. (Fig. 1)

Para ligar a ferramenta, mantenha pressionado o gatilho de ignição. Durante o funcionamento, a ferramenta opera enquanto o gatilho permanecer pressionado e para automaticamente quando solto. Uma vez ligada, a intensidade da vibração pode ser ajustada conforme necessário. (Fig. 2)

A máquina está equipada com uma ventosa de borracha de alta qualidade que garante uma fixação firme e uma distribuição homogênea da força exercida sobre a peça, sem deixar marcas na superfície.

A função de vibração pode ser utilizada com a ventosa fixada ou sem bloqueio, de acordo com as necessidades de colocação. A vibração regulável facilita a expulsão do ar presente no adesivo ou material de instalação, favorecendo um nivelamento uniforme e otimizando a aderência da peça.

O equipamento incorpora ainda uma pega auxiliar que melhora a ergonomia e a estabilidade durante a utilização. Esta pega integra um nível de bolha que proporciona uma referência visual adicional para garantir uma distribuição correta do adesivo e uma colocação precisa da peça. (Fig. 3) A sua ergonomia também permite a operação com uma só mão e suporta cargas de até 30 kg.



Carregamento da bateria

A bateria é fornecida com um nível de carga baixo. Deve carregá-la até que o LED verde acenda, indicando que está totalmente carregada.

NOTA: A bateria não atingirá a carga completa na primeira vez que for carregada. Deixe que sejam realizados vários ciclos (funcionamento seguido de recarga) para que ela seja carregada completamente.

Ligue o carregador a uma tomada padrão de 230 V~50 Hz; o LED verde localizado na lateral do carregador acenderá.

Ligue o cabo de saída do carregador à bateria na porta de carregamento na parte superior da mesma. Deixe carregar durante 60 a 120 minutos, até completar o carregamento.

O LED vermelho localizado na parte superior do carregador acenderá para indicar que o carregamento está em curso. Um LED verde acenderá quando a bateria estiver completamente carregada.

Desligue o carregador quando não estiver a ser utilizado e guarde-o num local seguro. Evite carregar a bateria em condições de congelamento, pois a potência de carga não será suficiente.

Ao carregar mais de uma bateria sucessivamente, deixe o carregador arrefecer durante pelo menos 30 minutos antes de carregar a bateria seguinte.

Retire sempre a bateria e guarde-a num local seguro e seco quando não estiver a utilizar a ferramenta.

CUIDADO: Se, em algum momento durante o processo de carregamento, nenhum dos LEDs acender, retire a bateria.

INSTALAÇÃO DA BATERIA

AVISO! Retire sempre a bateria da ferramenta quando fizer ajustes, limpar, transportar ou quando não estiver a utilizá-la. Retirar a bateria evitará um arranque acidental que poderia causar um acidente. Encaixe a bateria na ranhura e certifique-se de que está bem fixada na ferramenta antes de começar a utilizá-la.

A instalação incorreta da bateria pode causar danos à ferramenta. Para ver a quantidade de carga restante na bateria, pressione o botão indicador do nível de carga na parte traseira da bateria.

INDICADOR DE NÍVEL DE CARGA

	0 - 10 %
	10 - 60 %
	60 - 90 %
	90 - 100 %

Limpeza e manutenção

Depois de terminar de usar a ferramenta, limpe qualquer resíduo de sujidade ou pó da superfície da máquina após o uso. NUNCA use solventes para limpá-la. NUNCA utilize lubrificantes à base de óleo. Guarde a máquina na mala de transporte fornecida para evitar danos ou num local seco e seguro. Não manipule a borracha da ventosa com utensílios pontiagudos ou cortantes. Se for utilizado com frequência, recarregar

a bateria todos os dias. Verifique se os parafusos estão bem apertados para evitar acidentes. Recomenda-se utilizar a bateria original. Utilize apenas componentes originais para o fim indicado. Não deite os aparelhos elétricos no lixo doméstico. Siga as disposições locais para a eliminação de resíduos elétricos. Os materiais valiosos podem ser

recuperados através da reciclagem. Os componentes elétricos ou de bateria utilizados no seu fabrico estão em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a sua transposição para a legislação nacional. Os aparelhos elétricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma respeitadora do ambiente.

Meio ambiente

INFORMAÇÃO SOBRE A ELIMINAÇÃO RESPONSÁVEL COM O AMBIENTE DE RESÍDUOS DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS (RAEE)



Este símbolo que aparece nos produtos ou nos documentos que os acompanham indica que os aparelhos elétricos e eletrónicos usados e no fim da sua vida útil não devem ser deitados no lixo doméstico. Para a sua eliminação, tratamento, recuperação e reciclagem corretos, leve estes produtos aos pontos de recolha designados, onde serão aceites gratuitamente. Em alternativa, em alguns países, poderá devolver os seus produtos ao retalhista ao comprar um produto novo equivalente. A eliminação correta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e a prevenir quaisquer efeitos adversos potenciais para a saúde humana e o ambiente que, de outra forma, poderiam resultar de uma eliminação e manuseamento inadequados dos resíduos. Contacte as autoridades locais para obter mais informações sobre o ponto de recolha designado mais próximo. Podem ser aplicadas sanções pela eliminação incorreta destes resíduos, de acordo com a legislação nacional em vigor.

Se pretender descartar equipamentos elétricos e eletrónicos, contacte o seu distribuidor ou fornecedor para obter mais informações sobre a eliminação noutros países fora da União Europeia. Este símbolo só é válido na União Europeia.

Garantia

1. A garantia cobre a reparação gratuita se o produto apresentar defeitos nos materiais ou na sua fabricação. Esta garantia será válida durante 1 ano a partir da data de compra que consta na fatura original. Em nenhum caso a fonte de alimentação estará coberta pela garantia.
2. Se precisar que o nosso Serviço Técnico recolha e revise ou repare o produto, deverá preencher um formulário no site e aceitar o uso dos seus dados para gerir o serviço.

Digitalize o código QR ou acesse a: www.nogosa.com/garantia para preencher o formulário e registar a garantia.



Declaração de conformidade

Digitalize o código QR para aceder às informações completas e atualizadas do produto, onde poderá consultar online ou descarregar documentos detalhados sobre as suas características técnicas, especificações adicionais e a correspondente Declaração de Conformidade.



Introduction

Avant d'utiliser cet outil électrique, il convient de toujours prendre les précautions de sécurité élémentaires suivantes afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles. Il est important de lire ce manuel d'instructions afin de comprendre l'application, les limites et les risques potentiels associés à cet outil.

Cet outil est uniquement destiné au chargement et à la manipulation de matériaux céramiques, de verre, de dalles, de carreaux et de marbre. Toute autre utilisation ou manipulation non conforme de l'outil peut entraîner des dangers graves. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation irresponsable ou non conforme au présent manuel.

VIVAC ventouse vibrante à batterie COLOTOOL® Ref. 20495
Il s'agit d'un outil portable conçu pour faciliter la pose de carreaux, de céramique et d'autres matériaux de revêtement. Grâce à son système d'aspiration à ventouse, il permet de poser les pièces avec une bonne adhérence, tandis que la vibration aide à éliminer les bulles d'air, favorisant une répartition homogène de la colle pour une fixation optimale de la pièce. Son caoutchouc de haute qualité ne laisse aucune trace sur la surface. L'alimentation électrique par batterie offre mobilité et indépendance vis-à-vis des câbles, ce qui facilite le travail sur le chantier.

Comprend une base en nylon Réf. 20496 pour une répartition parfaite de l'adhésif et une mallette pour le rangement et le transport.

Caractéristiques

Ref.	20495
Diamètre	Ø 155 mm
Capacité de charge maximale	30 kg.
Tension	20 V
Puissance	60 W
Vibration	Réglable
RPM	0-10.000/min
Capacité de charge de la batterie	2.000 mAh
Temps de charge de la batterie	60 - 120 min.
Durée batterie fonctionnement continu	40 min



VIVAC

1. Poignée auxiliaire.
2. Niveau à bulle.
3. Levier de fixation.
4. Poignée du ventouse vibrante.
5. Interrupteur marche/arrêt et réglage de la vitesse de vibration.
6. Base en alliage d'aluminium.
7. Ventouse en caoutchouc.
8. Batterie.
9. Chargeur de batterie.
10. Base en nylon.



CAOUTCHOUC DE HAUTE QUALITÉ
NE LAISSE PAS DE TRACES SUR
LA SURFACE.



20V • 2.0 Ah
LI-ION



CHARGE DE LA BATTERIE

Avertissement ! Chargez la batterie uniquement à l'aide d'un chargeur d'origine. L'utilisation d'autres chargeurs peut provoquer des incendies, des dommages matériels ou des blessures graves.



Règles spécifiques de sécurité

ATTENTION! Lisez toutes les consignes de sécurité et les avertissements fournis avec l'outil.

Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel peut entraîner un accident, une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

ATTENTION! Ce produit est destiné à soulever et déplacer du verre, des carreaux, des dalles en céramique, etc.

Il est recommandé de ne pas dépasser une hauteur de levage maximale de 20 cm et une charge maximale de 30 kg.

ATTENTION! Il est interdit d'utiliser ce produit pour soulever et transporter des objets ; il est uniquement adapté à la manipulation horizontale de carreaux, de céramique ou de marbre.

RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR LES CHARGEURS

Chargez LA batterie à l'intérieur, car le chargeur est conçu à cet effet.

DANGER! Si la batterie est fissurée ou endommagée de quelque manière que ce soit, ne la connectez pas au chargeur.

AVERTISSEMENT! Ne laissez aucun liquide entrer en contact avec le chargeur, car cela pourrait entraîner un risque d'électrocution, de choc électrique et d'incendie.

Le chargeur et la batterie fournis sont spécialement conçus pour fonctionner ensemble. N'essayez pas de charger la batterie avec un autre chargeur que celui fourni avec l'outil.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise murale. Ne manipulez pas et n'utilisez pas le chargeur s'il est endommagé.

RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR LA BATTERIE

La batterie de cet outil est livrée avec un niveau de charge faible.

Vous devez la charger complètement avant de l'utiliser.

Les batteries au lithium peuvent être endommagées par une utilisation dans des conditions de température extrêmes, par perforation, chocs ou courts-circuits.

Si le boîtier extérieur se brise et que le liquide qui s'en échappe entre en contact avec la peau, lavez-vous à l'eau et au savon. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin. Informez le personnel médical que le liquide est une solution d'hydroxyde de potassium à 25-35 %.

Si le boîtier de la batterie s'ouvre ou se fissure, cessez immédiatement de l'utiliser et ne la rechargez pas.

Ne rangez pas et ne transportez pas la batterie dans un sac, boîte à outils ou tout autre endroit où elle pourrait entrer en contact avec d'autres objets métalliques, car cela pourrait provoquer un court-circuit et causer des dommages, des brûlures ou un incendie.

Règles générales de sécurité

DOMAINE D'ACTIVITÉ

- a) Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairée. Les zones sombres ou encombrées augmentent le risque d'accident.
- b) N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, telles que la proximité de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils peuvent produire des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) Éloignez les enfants et les personnes étrangères pendant que vous utilisez l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) La fiche de l'outil doit correspondre à celle de la prise/du courant. Ne modifiez jamais la fiche et n'utilisez jamais d'adapta-

teurs avec des outils mis à la terre. L'utilisation de prises et de fiches appropriées réduit le risque d'électrocution.

- b) Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des poêles ou des réfrigérateurs. Si votre corps est en contact avec la terre, le risque d'électrocution augmente.
- c) N'exposez pas l'outil à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau augmente le risque d'électrocution.
- d) Ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher. Tenez-le toujours à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.

e) Si vous utilisez l'outil à l'extérieur, utilisez une rallonge ou un câble d'extension adapté à une utilisation en extérieur.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a) Restez vigilant : n'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un manque d'attention peut entraîner des accidents et des blessures graves.

b) Utilisez un équipement de sécurité : protégez toujours vos yeux et, selon la situation, portez un masque, un casque, des chaussures antidérapantes ou une protection auditive.

c) Évitez tout démarrage accidentel de la machine : assurez-vous que l'interrupteur est éteint avant de brancher l'outil. Ne gardez pas votre doigt sur l'interrupteur lorsque vous transportez l'outil.

d) Gardez toujours votre équilibre et une bonne posture pour contrôler correctement l'outil.

Utilisation

Avant d'utiliser l'outil, vérifiez que la batterie est chargée. Placez la machine sur le carreau, déplacez le levier de fixation de la ventouse vers la position de fermeture. Pour libérer la ventouse, actionnez le levier dans le sens inverse. (Fig. 1)

Pour mettre l'outil en marche, maintenez la gâchette d'allumage enfoncée. Pendant son fonctionnement, l'outil fonctionne tant que la gâchette reste enfoncée et s'arrête automatiquement lorsqu'elle est relâchée. Une fois allumé, l'intensité des vibrations peut être réglée selon les besoins. (Fig. 2)

La machine est équipée d'une ventouse en caoutchouc de haute qualité qui garantit une prise ferme et une répartition homogène de la force exercée sur la pièce sans laisser de traces sur la surface.

La fonction vibration peut être utilisée avec la ventouse fixée ou sans blocage, selon les besoins de placement. La vibration réglable facilite l'expulsion de l'air présent dans l'adhésif ou le matériau d'installation, favorisant un nivellement uniforme et optimisant l'adhérence de la pièce.

L'équipement comprend également une poignée auxiliaire qui améliore l'ergonomie et la stabilité pendant l'utilisation. Cette poignée intègre un niveau à bulle qui fournit une référence visuelle supplémentaire pour garantir une répartition correcte de l'adhésif et un positionnement précis de la pièce. (Fig. 3) Son ergonomie permet également une utilisation d'une seule main et supporte des charges allant jusqu'à 30 kg.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

Charge de la batterie

La batterie est livrée avec un faible niveau de charge. Chargez-la jusqu'à ce que le voyant vert s'allume, indiquant que la charge est complète.

REMARQUE : la batterie n'atteindra pas sa pleine charge lors de la première charge. Effectuez plusieurs cycles (fonctionnement suivi d'une recharge) pour qu'elle se charge complètement.

Branchez le chargeur à une prise de courant standard de 230 V~50 Hz ; la LED verte située sur le côté du chargeur s'allumera.

Branchez le câble de sortie du chargeur à la batterie dans le port de charge situé sur le dessus de celle-ci. Laissez charger pendant 60 à 120 minutes, jusqu'à ce que la charge soit complète.

Le voyant rouge du chargeur s'allume pour indiquer que la charge est en cours. Un voyant vert s'allume lorsque la batterie est complètement chargée. Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé et rangez-le dans un endroit sûr. Évitez de charger la batterie à des températures négatives, car la puissance de charge ne sera pas suffisante. Lorsque vous chargez plusieurs batteries à la suite, laissez le chargeur refroidir pendant au moins 30 minutes avant de charger la batterie suivante. Retirez toujours la batterie et rangez-la dans un endroit sûr et sec lorsque vous n'utilisez pas l'outil.

ATTENTION: Si, à un moment quelconque pendant le processus de charge, aucune des LED ne s'allume, retirez la batterie.

INSTALLATION DE LA BATTERIE

AVERTISSEMENT! Retirez toujours la batterie de l'outil lorsque vous effectuez des réglages, nettoyez, transportez ou lorsque vous ne l'utilisez pas. Le retrait de la batterie évitera un démarrage accidentel qui pourrait causer un accident. Insérez la batterie dans la fente et assurez-vous qu'elle est bien fixée à l'outil avant de commencer à l'utiliser. Une installation incorrecte peut endommager l'outil. Pour connaître le niveau de charge restant de la batterie, appuyez sur le bouton situé à l'arrière de la batterie.

NIVEAU DE CHARGE

	0 - 10 %
	10 - 60 %
	60 - 90 %
	90 - 100 %

Nettoyage et entretien

Une fois l'utilisation de l'outil terminée, nettoyez toute trace de saleté ou de poussière sur la surface de la machine après utilisation.

N'utilisez JAMAIS solvants pour la nettoyer.
N'utilisez JAMAIS lubrifiants à base d'huile.
Rangez la machine dans la mallette de transport fournie pour éviter tout dommage.
Ne manipulez pas le caoutchouc de la ventouse avec des outils pointus ou tranchants.

En cas d'utilisation fréquente, il est recommandé de recharger la batterie quotidiennement. Vérifiez que les vis sont bien serrées pour éviter tout accident.

Il est recommandé d'utiliser la batterie d'origine. Utilisez uniquement des composants d'origine pour l'usage prévu. Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères. Suivez les dispositions locales pour l'élimination des déchets électriques. Les matériaux précieux peuvent être

recupérés par le recyclage. Les composants électriques ou les batteries utilisés pour leur fabrication sont conformes à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition dans la législation nationale. Les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement.

Environnement

INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION RESPONSABLE ET RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE)



Ce symbole figurant sur les produits ou dans les documents qui les accompagnent indique que les appareils électriques et électroniques usagés et en fin de vie ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour une élimination, un traitement, une récupération et un recyclage corrects, apportez ces produits aux points désignés, où ils seront acceptés gratuitement. Dans certains pays, vous pouvez également rapporter vos produits au détaillant lors de l'achat d'

un nouveau produit équivalent. L'élimination correcte de ce produit contribuera à économiser des ressources précieuses et à prévenir tout effet néfaste potentiel sur la santé humaine et l'environnement qui pourrait autrement résulter d'une élimination et d'une manipulation inadéquates des déchets. Contactez les autorités locales pour plus d'informations sur le point de collecte désigné le plus proche. Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale en vigueur.

Si vous souhaitez mettre au rebut des équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre distributeur ou fournisseur pour obtenir plus d'informations.

sur l'élimination dans d'autres pays hors de l'Union européenne.

Ce symbole n'est valable que dans l'Union européenne.

Garantie

1. La garantie couvre la réparation gratuite si le produit présente des défauts de matériaux ou de fabrication. Cette garantie est valable pendant 1 an à compter de la date d'achat indiquée sur la facture originale. En aucun cas, l'alimentation électrique ne sera couverte par la garantie.

2. Si vous avez besoin que notre service technique vienne chercher et examiner ou réparer le produit, vous devez remplir un formulaire sur le site web et accepter l'utilisation de vos données pour gérer le service.

Scannez le code QR ou rendez-vous sur : www.nogosa.com/garantia pour remplir le formulaire et enregistrer la garantie.



Déclaration de conformité

Scannez le code QR pour accéder aux informations complètes et actualisées sur le produit, où vous pourrez consulter en ligne ou télécharger des documents détaillés sur ses caractéristiques techniques, ses spécifications supplémentaires et la déclaration de conformité correspondante.



Introduction

Before using this power tool, always take the following basic safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury. It is important to read this instruction manual to understand the application, limitations, and potential risks associated with this tool.

This tool is intended solely for the loading and handling of ceramic materials, glass, slabs, tiles, and marble. Any other use or handling of the tool that does not comply with these instructions may result in serious danger. The manufacturer declines all responsibility for damage caused by irresponsible use or use that does not comply with this manual.

VIVAC cordless vibrating suction cup COLOTOOL®

Ref. 20495 It is a portable tool designed to facilitate the installation of tiles, ceramics and other covering materials. Thanks to its suction cup system, it allows pieces to be placed with a secure grip, while the vibration helps to eliminate air bubbles, promoting an even distribution of the adhesive for optimal fixing of the piece. Its high-quality rubber leaves no marks on the surface. Battery power provides mobility and freedom from cables, making it easier to work on site.

Includes nylon base Ref. 20496 for perfect adhesive distribution and a case for storage and transport.



VIVAC

1. Auxiliary handle.
2. Spirit level bubble
3. Fixing lever.
4. Handle.
5. On/off switch and vibration speed adjustment.
6. Aluminium alloy base.
7. Rubber suction cup.
8. Battery.
9. Battery charger.
10. Nylon base.



Features

Ref.	20495
Diameter	Ø 155 mm
Maximum load capacity	50 kg.
Voltage	20 V
Power	60 W
Vibration	Adjustable
RPM	0-10.000/min
Battery capacity	2.000 mAh
Battery charging time	60 - 120 min.
Battery life in continuous operation	40 min



HIGH QUALITY RUBBER
LEAVES NO MARKS ON
THE SURFACE.



20V • 2.0 Ah
LI-ION



BATTERY CHARGING

Warning! Only charge the battery in an original charger. Using other chargers may cause fires, damage, or serious personal injury.



Specific safety rules

CAUTION! Carefully read all safety instructions and warnings provided with the tool.

Failure to follow the instructions in this manual may result in accident, electric shock, fire, and/or serious injury.

ATTENTION! This product is intended for lifting and moving glass, tiles, ceramic slabs, etc.

A maximum lifting height of no more than 20 cm is recommended, and the load should not exceed 30 kg.

WARNING! It is prohibited to use this tool for lifting and transporting objects; it is only suitable for horizontal handling and placement of tiles, ceramics, glass, or marble.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR CHARGERS

Charge your battery indoors, as the charger for this tool is designed to be used indoors.

DANGER! If the battery is cracked or damaged in any way, do not connect it to the charger.

WARNING! Do not allow any liquid to come into contact with the charger as there is a risk of electric shock, electrocution, and fire.

The charger and battery supplied with this tool are specifically designed to work together.

Do not attempt to charge the battery with any charger other than the original one supplied with the tool.

Do not pull on the power cord to disconnect it from the power outlet.

Do not tamper with or use the charger if it is damaged.

ADDITIONAL SAFETY RULES THE BATTERY

The battery is supplied with a low charge. You must fully charge it before use.

Lithium batteries can be damaged by use in extreme temperature conditions, punctures, breaks, impacts, or short circuits.

If the outer casing breaks and the leaked liquid comes into contact with your skin, wash it off with soap and water.

If the leak comes into contact with your eyes, rinse them with clean water for at least 10 minutes and seek medical attention immediately. Inform medical personnel that the liquid is a 25–35% potassium hydroxide solution.

If the plastic casing of the battery opens or cracks, discontinue use immediately and do not charge it.

Do not store or transport the battery in a bag, case, toolbox, or other location where it may come into contact with other tools or metal objects, as the battery could short circuit and cause damage, burns, or fire.

General safety rules

WORK AREA

a) Keep the work area clean and well lit. Dark or cluttered areas increase the risk of accidents.

b) Do not use power tools in explosive atmospheres, such as near flammable liquids, gases, or dust. Tools can generate sparks that ignite dust or vapours.

c) Keep children and bystanders away while operating the tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

a) The tool plug must match the socket/power outlet. Never modify the plug or use adapters with earthed tools.

b) Avoid bodily contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, stoves or refrigerators. If your body is in contact with the earth, the potential risk of electric shock increases.

c) Do not expose the tool to rain or extreme humidity. Water entering the appliance increases the risk of electric shock.

d) Do not pull on the cable to disconnect it. Always keep it away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged, stepped on or tangled cables increase the risk of electric shock.

e) If you use the tool outdoors, use an extension cable or extension cord that is suitable for outdoor use. This reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

a) Stay alert: Do not use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Lack of attention can cause accidents and serious injury.

b) Use safety equipment: Always protect your eyes and, depending on the situation, wear a mask, helmet, non-slip shoes or hearing protection.

c) Prevent accidental starting of the machine: Ensure the switch is off before plugging in the tool. Do not carry the tool with your finger on the switch.

d) Always maintain your balance and good posture for proper control of tool.

Use

Before using the tool, check that the battery is charged. Place the machine on the tile and move the suction cup fixing lever to the closed position. To release the suction cup, move the lever in the opposite direction. (Fig. 1)

To start the tool, press and hold the power trigger. During operation, the tool runs as long as the trigger is held down and stops automatically when released. Once switched on, the vibration intensity can be adjusted as required. (Fig. 2)

The machine is equipped with a high-quality rubber suction cup that ensures a firm grip and even distribution of the force exerted on the piece without leaving marks on the surface.

The vibration function can be used with the suction cup fixed or unlocked, depending on the placement requirements. The adjustable vibration facilitates the expulsion of air present in the adhesive or installation material, promoting uniform levelling and optimising the adhesion of the piece.

The equipment also incorporates an auxiliary handle that improves ergonomics and stability during use. This handle includes a spirit level that provides an additional visual reference to ensure correct distribution of the adhesive and precise positioning of the piece. (Fig. 3) Its ergonomic design also allows for one-handed operation and supports loads of up to 30 kg.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

Battery charging

The battery for this tool is supplied with a low charge. You must charge it until the green LED lights up, indicating that it is fully charged.

NOTE: The battery will not reach full charge the first time it is charged. Allow several cycles (operation followed by recharging) to occur before it is fully charged.

Plug the charger into a standard 230 V-50 Hz power socket; the green LED on the side of the charger will light up.

Plug the charger output cable into the battery's charging port at the top of the battery. Leave it charging for 60 to 120 minutes, until fully charged.

The red LED on the top of the charger will

light up to indicate that charging is in progress. A green LED will light up when the battery is fully charged. Unplug the charger when not in use and store it in a safe place.

Avoid charging the battery in freezing conditions, as the charging power will not be sufficient.

When charging more than one battery in succession, allow the charger to cool for at least 30 minutes before charging the next battery.

Always remove the battery and store it in a safe, dry place when not using the tool.

CAUTION: If at any time during the charging process none of the LEDs light up, remove the battery.

BATTERY INSTALLATION

WARNING! Always remove the battery from the tool when making adjustments, cleaning, transporting, or when not in use. Removing the battery will prevent accidental start-up that could cause an accident. Insert the battery into the slot and ensure that it is securely attached to the tool before use.

Incorrect installation of the battery may cause damage to the tool. To see how much charge is left in the battery, press the charge level indicator button on the back of the battery.

CHARGE LEVEL INDICATOR

	0-10 %
	10-60 %
	60-90 %
	90-100 %

Cleaning and maintenance

Once you have finished using the tool, clean any dirt or dust from the surface of the machine after use.

NEVER use solvents to clean it.

NEVER use oil-based lubricants.

Store the machine in the carrying case provided to prevent damage, or in a dry, safe place.

Do not handle the suction cup rubber with sharp or pointed tools. If used frequently, it is recommended to recharge the battery daily.

Check that the screws are tightened securely to prevent accidents.

We recommend using the original battery.

Only use original components for the intended purpose.

Do not dispose of electrical appliances in household waste.

Follow local regulations for the disposal of electrical waste.

Valuable materials can be recovered through recycling.

The electrical or battery components of this tool comply with the requirements established by 2012/19/EU as well as its corresponding transposition into national legislation. This ensures that the materials and components used meet the regulatory standards for safety, environmental protection, and end-of-life management, guaranteeing that it is manufactured, and disposed of in accordance with current legal requirements.

Environment

INFORMATION ON ENVIRONMENTALLY RESPONSIBLE DISPOSAL OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE)



This symbol appearing on the products or in the accompanying documentation indicates that used electrical and electronic equipment at the end of its life must not be disposed of with household waste. For proper disposal, treatment, recovery, and recycling, take these products to designated collection points, where they will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries, you may be able to return your products to the retailer when purchasing a new equivalent product.

Proper disposal of this product helps conserve valuable resources and prevents potential adverse effects on human health and the environment that could otherwise result from improper waste handling and disposal. Contact your local authorities for more information on the nearest designated collection point. Penalties may apply for the incorrect disposal of this waste in accordance with applicable national legislation.

If you wish to dispose of electrical and electronic equipment, contact your distributor or supplier for more information on disposal procedures in countries outside the European Union.

This symbol is valid only within the European Union.

Warranty

1. The warranty covers free repair in the event that the product has defects in materials or workmanship. This warranty is valid for 1 year from the date of purchase shown on the original invoice. Under no circumstances is the power supply covered by this warranty.

2. If you require our Technical Service to collect, inspect, or repair the product, you must complete a form on the website and accept the use of your personal data to manage the service.

Scan the QR code or visit: www.nogosa.com/warranty to complete the form and register your warranty.



Declaration of Conformity

Scan the QR code to access the complete and up-to-date product information, where you can view online or download detailed documents regarding its technical specifications, additional features, and the corresponding Declaration of Conformity.



Los productos eléctricos no deben tirarse con la basura doméstica, sino que deben reciclarse en los centros de eliminación especiales previstos para ello.



Os produtos eléctricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico, mas devem ser reciclados em instalações de eliminação especiais.

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être recyclés dans des installations d'élimination spéciales.

Electrical products should not be disposed of with household waste, but should be recycled in special disposal facilities.

 **COLOTOOL[®]**
TU MARCA DE HERRAMIENTAS



Nogosa Ibérica S.L.U.

Pol. Ind. El Fondonet - Calle La Serreta, 67 · 03660 NOVELDA (Alicante) Spain
T. +34 96 560 77 68 / +34 96 560 55 69 | cial@colotool.com | www.colotool.com

